

DODATOK č. 2

k zmluve o nájme nebytových priestorov č. 405/2010 zo dňa 15. 12. 2010 uzatvorenej podľa zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 116/1990 Zb.“) a podľa § 43 a §§ 663 - 684 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“)

uzatvorený medzi:

1. Prenajímateľom: Mesto Stará Ľubovňa

v zastúpení: PaedDr. Michal Biganič, primátor mesta

IČO: 330 167

Bankové spojenie: OTP Banka Slovensko, a.s.

Číslo účtu: 753256/5200

(ďalej len "prenajímateľ")

a

2. Nájomcom: Gahak, s.r.o., Továrenská 7, P. O. Box 84, 064 01 Stará Ľubovňa

v zastúpení: Ing. Pavol Gurega, Továrenská 7, 064 01 Stará Ľubovňa

IČO: 36457531

DIČ: 2021420863

Bankové spojenie: -

č. ú.: -

ďalej len "nájomca")

Zmluvné strany sa dohodli na úprave a doplnení nájomnej zmluvy č. 405/2010 zo dňa 15. 12. 2010 v súlade so zákonom č. 18/96 v nasledovných ustanoveniach. S účinnosťou od 01. 11. 2011 sa zmluvné strany dohodli na úprave výšky úhrad za odoberané služby.

IV.

Nájomné

Druh nájmu	Podlahová plocha/m ²	Sadzba za m ² /rok		Ročné nájomné		
		v EUR	v SK	v EUR	v SK	
			<i>Konverzný kurz 1 € = 30,1260 Skk</i>			
Prevádzkové - predajné, obytové plochy	24,00	39,83	1 200,00	955,92	28 800,00	
Kancelárske plochy	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Výrobné priestory (dielňa, služby)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Skladové priestory	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Ostatné plo.(chodby, vstupná miestnosť	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Spoločné plochy (WC, chodby,podiel	6,00	7,97	240,00	47,82	1 441,00	
Iné lochy	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Spolu:	30,00			1 003,74	30 239,00	

Informatívny prepočet v SKK

1. Výška nájmu na základe úpravy sa stanovuje na čiastku **1 003,74 € (30 239,00 Sk)** ročne.
2. **Dohodnuté nájomné je obvyklé v čase a mieste prenájmu.**

V.

Úhrada ostatných služieb spojených s nájmom

2. Zmluvné strany sa týmto dodatkom *dohodli na výške úhrad* za odoberané služby, ktoré sú *dohodnuté na jeden rok vo výške 1 636,26 € (49 294,00 Sk)*. Prenajímateľ podľa tejto dohody zabezpečí plnenie objednaných služieb spojených s užívaním prenajatých nebytových priestorov v dohodnutom rozsahu v prospech nájomcu.

Konverzný kurz 1 € = 30,1260 SKK

Ročné služby /€

Ročné služby/SKK

a) elektrina - podružné meranie č. elektromera 6345005	800,00 €	24 101,00 SKK
b) osvetlenie spoločných priestorov	0,00 €	0,00 SKK
c) prenájom elektromera	0,00 €	0,00 SKK
d) dodávka tepla	795,54 €	23 966,00 SKK
e) vodné a stočné	36,00 €	1 084,00 SKK
f) odvoz TKO (odpad)	0,00 €	0,00 SKK
g) upratovanie spoločných vonkajších priestorov	0,00 €	0,00 SKK
h) podiel na zabezpečení technika požiarnej ochrany	4,72 €	142,00 SKK
ch) a iné	0,00 €	0,00 SKK
Spolu za ostatné služby ročne:	1 636,26 €	49 294,00 SKK

Informatívny prepočet v Sk.

3. *Celková výška úhrad za užívanie nebytového priestoru* a výška úhrad *dohodnutých* odoberaných *služieb je 2 640,00 € (79 533,00 Sk) ročne.*

4. *Úhrada nájomného a dohodnutých odoberaných služieb je splatná mesačne – vopred a to vždy do 10. dňa kalendárneho mesiaca za príslušný kalendárny mesiac vo výške 220,00 € (6 627,00 Sk) na účet prenajímateľa v OTP Banka Slovensko, číslo účtu: 753256/5200, s uvedením variabilného symbolu: 1710006762.*

IX.

Skončenie nájmu

- 2.a) Pri oneskorení úhrady nájomného a služieb (faktúry) v období troch po sebe nasledujúcich mesiacoch bude považovaná za hrubé porušenie podmienok zmluvy. Prenajímateľ je oprávnený skončiť nájomný vzťah výpoveďou s 30-dňovou výpovednou lehotou.

3. V prípade skončenia nájmu je nájomca povinný vrátiť nebytový priestor v stave v akom ho prevzal s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie, pokiaľ sa s prenajímateľom osobitným dodatkom k tejto nájomnej zmluve nedohodol inak.

X.

Záverečné ustanovenia

- 1/a) Dodatok sa uzatvára na dobu *neurčitú s účinnosťou od 01. 11. 2011.*
b) Dodatok je vyhotovený v štyroch vyhotoveniach, z ktorých dve vyhotovenia obdrží prenajímateľ a dve vyhotovenia obdrží nájomca.
c) Všetky ostatné ustanovenia platnej nájomnej zmluvy ostávajú v platnosti.

Stará Ľubovňa, 28. 10. 2011

Prenajímateľ:

Nájomca:

Mesto Stará Ľubovňa
PaedDr. Michal Biganič
primátor mesta

GAHAK, s.r.o. Továrenská 7
Ing. Pavol Gurega
064 01 Stará Ľubovňa

V.

Úhrada ostatných služieb spojených s nájmom

2. Zmluvné strany sa týmto dodatkom *dohodli na výške úhrad* za odoberané služby, ktoré sú *dohodnuté na jeden rok vo výške 1 636,26 € (49 294,00 Sk)*. Prenajímateľ podľa tejto dohody zabezpečí plnenie objednaných služieb spojených s užívaním prenajatých nebytových priestorov v dohodnutom rozsahu v prospech nájomcu.

Konverzný kurz 1 € = 30,1260 SKK

Ročné služby /€ Ročné služby/SKK

a) elektrina - podružné meranie č. elektromera 6345005	800,00 €	24 101,00 SKK
b) osvetlenie spoločných priestorov	0,00 €	0,00 SKK
c) prenájom elektromera	0,00 €	0,00 SKK
d) dodávka tepla	795,54 €	23 966,00 SKK
e) vodné a stočné	36,00 €	1 084,00 SKK
f) odvoz TKO (odpad)	0,00 €	0,00 SKK
g) upratovanie spoločných vonkajších priestorov	0,00 €	0,00 SKK
h) podiel na zabezpečení technika požiarnej ochrany	4,72 €	142,00 SKK
ch) a iné	0,00 €	0,00 SKK
Spolu za ostatné služby ročne:	1 636,26 €	49 294,00 SKK

Informatívny prepočet v Sk.

3. *Celková výška úhrad za užívanie nebytového priestoru* a výška úhrad *dohodnutých* odoberaných *služieb je 2 640,00 € (79 533,00 Sk) ročne.*
4. *Úhrada nájomného a dohodnutých odoberaných služieb je splatná mesačne – vopred a to vždy do 10. dňa kalendárneho mesiaca za príslušný kalendárny mesiac vo výške 220,00 € (6 627,00 Sk) na účet prenajímateľa v OTP Banka Slovensko, číslo účtu: 753256/5200, s uvedením variabilného symbolu: 1710006762.*

IX.

Skončenie nájmu

- 2.a) Pri oneskorení úhrady nájomného a služieb (faktúry) v období troch po sebe nasledujúcich mesiacoch bude považovaná za hrubé porušenie podmienok zmluvy. Prenajímateľ je oprávnený skončiť nájomný vzťah výpoveďou s 30-dňovou výpovednou lehotou.
3. V prípade skončenia nájmu je nájomca povinný vrátiť nebytový priestor v stave v akom ho prevzal s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie, pokiaľ sa s prenajímateľom osobitným dodatkom k tejto nájomnej zmluve nedohodol inak.

X.

Záverečné ustanovenia

- 1/a) Dodatok sa uzatvára na dobu *neurčitú s účinnosťou od 01. 11. 2011.*
- b) Dodatok je vyhotovený v štyroch vyhotoveniach, z ktorých dve vyhotovenia obdrží prenajímateľ a dve vyhotovenia obdrží nájomca.
- c) Všetky ostatné ustanovenia platnej nájomnej zmluvy ostávajú v platnosti.

Stará Ľubovňa, 28. 10. 2011

Prenajímateľ:

Mesto Stará Ľubovňa
PaedDr. Michal Biganič
primátor mesta



Nájomca:

GAHAK s.r.o.
Tovarenska 7
Ing. Pavol Gurega
064 01 Stará Ľubovňa

